

Τρίτη, 16 Ιανουαρίου 2001

2. επισημαίνει ότι η χορήγηση εκτάκτων προσθέτων αμοιβών συνιστά συνήθη πρακτική στον τραπεζικό τομέα, στον οποίο ανήκουν οι υπάλληλοι του ENI και της EKT, αλλά θεωρεί ότι οι διαδικασίες που ακολουθήθηκαν για τη χορήγηση και τη χρηματοδότηση της έκτακτης πρόσθετης αμοιβής επιδέχονται κριτικής·

Συνεργασία με την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

3. χαιρετίζει το γεγονός της δημιουργίας, την 1η Ιανουαρίου 2000, της Επιτροπής Καταπολέμησης της Απάτης της EKT, η οποία αποτελείται από τρεις ανεξάρτητες προσωπικότητες με πείρα στην κεντρική τραπεζική, την πρόληψη και ανίχνευση της απάτης και τη δικαιοσύνη και αστυνόμευση, και αναμένει από το Ελεγκτικό Συνέδριο να αναφερθεί στη συντελούμενη πρόοδο στο πλαίσιο των προσεχών ετήσιων εκθέσεων·

4. χαιρετίζει τη δημόσια δέσμευση που ανέλαβε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, στην ετήσια έκθεσή της για το 1999, να εγκαθιδρύσει σχέση συνεργασίας με την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), αλλά αποδοκιμάζει την εξόφθαλμη αντίφαση ανάμεσα στη δέσμευση αυτή και την απόφαση της ίδιας της EKT να εμποδίσει την OLAF να διενεργήσει εσωτερικές έρευνες ενόσω ακόμη θα εκκρεμεί η απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου·

Ανάγκη αυστηρής και ενεργού διαχείρισης

5. ζητεί από την EKT να παράσχει επαρκή απάντηση στα προβλήματα που έθιξε το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά την καταβολή έκτακτης πρόσθετης αμοιβής, την παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και τη διαχείριση των σχεδίων, να αποκτήσει τα μέσα που θα της επιτρέψουν να επιλύσει τα προβλήματα αυτά και να εγγυηθεί ότι δεν θα εμφανισθούν ξανά τέτοιες καταστάσεις·

Ελεγκτικό Συνέδριο

6. εκφράζει την αποδοκιμασία του για τη μεγάλη διάρκεια της διαλογικής διαδικασίας, που είχε ως αποτέλεσμα η έκθεση για το οικονομικό έτος 1998 να δημοσιευθεί τον Μάιο του 2000·

7. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να μεριμνήσει ώστε η ετήσια έκθεσή του για την αποτελεσματικότητα της διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας να δημοσιεύεται πριν από τον Σεπτέμβριο του έτους N+1, όπου N το υπό εξέταση έτος·

8. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να υποβάλει έκθεση σχετικά με τις προόδους που επιτελεί η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ως προς τη διαχείριση των συστημάτων πληροφορικής και να απαριθμήσει όλους τους χρηματοοικονομικούς ελέγχους και τους ελέγχους επιδόσεων που διενεργεί η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα·

*
* *

9. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο.

12. Μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (MME)

A5-0335/2000

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο: Πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση — Μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ των καινοτόμων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (MME) που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης — Κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1999 (COM(2000)266 — C5-0507/2000 — 2000/2245(COS))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής (COM(2000)266 — C5-0507/2000),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την Πέμπτη έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης η οποία αφορά την παροχή κοινοτικών επιδοτήσεων επιτοκίου για δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στο πλαίσιο της προσωρινής δανειοδοτικής της διευκόλυνσης (Διευκόλυνση για τις MME) (COM(2000)376),

Τρίτη, 16 Ιανουαρίου 2001

- έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου (98/347/ΕΚ) σχετικά με την πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου (94/217/ΕΚ) σχετικά με την παροχή κοινοτικών επιδοτήσεων επιτοκίου για δάνεια σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις (Διευκόλυνση για τις ΜΜΕ) ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την τελική έκθεση σχετικά με την Τρίτη Στρογγυλή Τράπεζα Τραπεζών και ΜΜΕ, που εγκρίθηκε στις 19 Ιουνίου 2000 και δημοσιεύθηκε από τη ΓΔ Επιχειρήσεων της Επιτροπής,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 47, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Εξωτερικού Εμπορίου, Έρευνας και Ενέργειας (Α5-0335/2000),
- A. επισημαίνοντας ότι, στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισαβόνας και στις κατευθυντήριες Γραμμές 2001 για την Απασχόληση, επιβεβαιώθηκε ως προτεραιότητα η κρίσιμη σπουδαιότητα την οποία έχει η ενθάρρυνση της παραγωγής των ΜΜΕ ειδικότερα και ενός ρυθμιστικού κλίματος ευνοϊκού για τις επενδύσεις, την καινοτομία και την επιχειρηματικότητα εν γένει, σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και τις υποψήφιες χώρες,
- B. επισημαίνοντας ότι η πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση εγκρίθηκε το 1998 ως πολυετές πρόγραμμα, που ενθαρρύνθηκε από την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να διατεθούν 450 εκατ. ευρώ για τους σκοπούς του προγράμματος αυτού,
- Γ. επισημαίνοντας ότι είναι ανάγκη η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) να σταθμίσει τον αντίκτυπο της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης όχι μόνο πάνω σε ένα μακροοικονομικό μοντέλο εισροών-εκροών, αλλά και σε εμπειρικές διαδικασίες παρακολούθησης των πραγματικών αποτελεσμάτων,
- Δ. επισημαίνοντας ότι το 1999 αποτελεί το πρώτο πλήρες έτος του προγράμματος και συνεπώς, εξ ορισμού, την εναρκτήρια φάση του,
- Ε. επισημαίνοντας ότι χρειάστηκε να περάσουν οι πέντε πρώτοι μήνες του 2000 για να φτάσει στην Επιτροπή Απασχόλησης του Κοινοβουλίου η υπό εξέταση έκθεση για το έτος 1999,
- ΣΤ. επισημαίνοντας ότι η εν λόγω έκθεση δήλωνε ότι θα υπήρχαν τον Αύγουστο πληροφοριακά στοιχεία επίσημης ανατροφοδότησης από τις ΜΜΕ που επωφελούνται της πρωτοβουλίας, αλλά ότι έως τα μέσα Σεπτεμβρίου 2000 δεν είχαν ληφθεί τέτοιες πληροφορίες·
- Z. επισημαίνοντας ότι είναι επομένως πολύ νωρίς για τη διατύπωση οιασδήποτε λεπτομερών συστάσεων για μεταβολές στο πρόγραμμα κατά τα προσεχή έτη ή οιασδήποτε σχολίων για τη μέχρι τούδε επιτυχία του,
- Η. επισημαίνοντας ότι η αρχική χρησιμοποίηση του Μηχανισμού Εκκίνησης του ΕΜΤ και του Μηχανισμού Εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ φαίνεται ελπιδοφόρα στο πρώιμο αυτό στάδιο, σε αντίθεση με τον Μηχανισμό JEV που φαίνεται να ασθμαίνει,
- Θ. επισημαίνοντας ότι η συμμετοχή της ΕΤΕπ στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΑΕ) συνοδεύεται πλέον και με ελεγκτικά δικαιώματα,
- Ι. επισημαίνοντας ότι η ΕΤΕπ δεν λογοδοτεί απευθείας στα θεσμικά όργανα της ΕΕ,
- ΙΑ. επισημαίνοντας ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να μπορεί να ασκεί εξουσία ελέγχου όσον αφορά τη χρησιμοποίηση των πόρων του και να μπορεί να εκτιμά την αξία των σχεδίων που χρηματοδοτούν οι εν λόγω πόροι,
1. χαιρετίζει τη δρομολόγηση της πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση ως θετικό βήμα για την αύξηση και τη βελτίωση των προοπτικών απασχόλησης σε ολόκληρη την ΕΕ·
 2. υπενθυμίζει πόσο σημαντικό είναι να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα των ΜΜΕ μέσα σε έναν οικονομικό χώρο που οφείλει να απαντά στην πρόκληση της παγκοσμιοποίησης των οικονομιών·
 3. διαπιστώνει ότι η Ευρώπη εξακολουθεί να υστερεί σαφώς έναντι των ΗΠΑ στο θέμα της κινητοποίησης κεφαλαίων υψηλού επιχειρηματικού κινδύνου (7 δις ευρώ έναντι 12 δις για το 1998)·

⁽¹⁾ ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 43.

⁽²⁾ ΕΕ L 107 της 28.4.1994, σ. 57.

Τρίτη, 16 Ιανουαρίου 2001

4. θεωρεί λυπηρό το ότι το ευρωπαϊκό χρηματοπιστωτικό σύστημα δεν προσφέρει επαρκές επίπεδο πρόσβασης, η δε νοοτροπία ανάληψης επιχειρηματικών κινδύνων εξακολουθεί να είναι υπερβολικά απύσχα από τις πρακτικές των τραπεζικών ιδρυμάτων τα οποία αντίθετα προσπαθούν να εξασφαλίζουν ένα υψηλό επίπεδο εγγυήσεων·
5. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το χρονικό διάστημα που χρειάστηκε προκειμένου η πρώτη ετήσια έκθεση να φτάσει στην Επιτροπή Απασχόλησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
6. ζητεί να στέλνονται οι μελλοντικές ετήσιες εκθέσεις στο Κοινοβούλιο πολύ νωρίτερα από τον Μάιο, κατά προτίμηση όχι αργότερα από το τέλος Μαρτίου κάθε έτους, ώστε να μπορεί το Κοινοβούλιο να έχει εγκαίρως τα απαιτούμενα στοιχεία για τη διαμόρφωση του προγράμματος του επόμενου έτους·
7. θεωρεί ότι η βασική διαδικασία εκπόνησης της έκθεσης πρέπει μελλοντικά να εκσυγχρονισθεί και να τελειοποιηθεί·
8. ζητεί οι μελλοντικές εκθέσεις να περιλαμβάνουν στοιχεία ανατροφοδότησης που παρέχονται από τους χρήστες των πόρων αυτών, ιδίως όσον αφορά την ποιότητα και τη βιωσιμότητα των θέσεων εργασίας που δημιουργήθηκαν, αλλά και τη διαφάνεια των διαδικασιών, την πρόσβαση σε αυτούς τους χρηματοδοτικούς μηχανισμούς, το κόστος τους και το επίπεδο της γραφειοκρατικοποίησής τους·
9. ζητεί επίμονα από εκείνα τα κράτη μέλη των οποίων οι επιχειρήσεις δεν έχουν μέχρι τώρα κάνει χρήση των τριών προγραμμάτων, να προωθήσουν τα εν λόγω προγράμματα και να ενθαρρύνουν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και τις οργανώσεις ΜΜΕ να τα χρησιμοποιούν με σκοπό τη δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς επίσης ζητεί από τα κράτη μέλη να καταστήσουν το διοικητικό, νομικό και γραφειοκρατικό περιβάλλον ευνοϊκότερο και προσιτότερο στις μικρές επιχειρήσεις και τις καινοτομίες, μέσα από απλοποιημένες και ανάλογες στα διάφορα κράτη μέλη διαδικασίες·
10. καλεί την Επιτροπή και την ΕΤΕπ να εφαρμόσουν μια αποτελεσματική και μόνιμη διαδικασία εποπτείας όλων των μέσων της Πρωτοβουλίας για την Ανάπτυξη και την Απασχόληση προκειμένου να παρέχονται πραγματικά δεδομένα όσον αφορά τον αντίκτυπο επί της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης (φύλο των νέων υπαλλήλων, ποιότητα και βιωσιμότητα των θέσεων απασχόλησης, κατά μέσον όρο και κατά κεφαλή δαπάνη της ΕΕ για τις νεοδημιουργούμενες θέσεις απασχόλησης)·
11. επισημαίνει ότι μια έρευνα στους μη χρήστες θα βοηθούσε την εξέταση των αλλαγών που θα μπορούσαν να βελτιώσουν τη χρησιμοποίηση των πόρων, όπως και μια ανάλυση των λόγων για τις αποκλίσεις της χρησιμοποίησης ανά χώρα·
12. ζητεί να συμμετάσχει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο σχεδιασμό της έρευνας αυτής και να τηρείται συνεχώς ενήμερο για την πρόοδό της·
13. συγχαίρει την ΕΤΕπ για τα επί του παρόντος άκρως επιτυχή αποτελέσματα —τα οποία όμως πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο λεπτομερέστερης επαλήθευσης στο άμεσα προσεχές μέλλον— της παροχής κοινοτικών επιδοτήσεων επιτοκίου στα δάνεια προς τις ΜΜΕ στο πλαίσιο του προσωρινού δανειοδοτικού μηχανισμού της·
14. σημειώνει την εμπειρογνωσία της ΕΤΕπ στον τομέα του κεφαλαίου επιχειρηματικών συμμετοχών, εκφράζοντας συγχρόνως ανησυχία για την απορρόφηση του ΕΤΑΕ· ζητεί σαφή διαβεβαίωση εκ μέρους της ΕΤΕπ όσον αφορά την προσήλωσή της στην πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση καθώς και την προθυμία της να λογοδοτεί στα θεσμικά όργανα της ΕΕ για την εξέλιξη και την επιτυχία της πρωτοβουλίας αυτής·
15. συνιστά η ΕΤΕπ να εκπονεί παρόμοιες εκθέσεις αξιολόγησης όσον αφορά τον αντίκτυπο επί της ανάπτυξης και της απασχόλησης των εν γένει δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ και του ΕΤΑΕ·
16. ζητεί να επιβεβαιώσει η ΕΤΕπ ότι οι διαθέσιμοι πόροι δεν θα διοχετευθούν αποκλειστικά στις ΜΜΕ των κλάδων υψηλής τεχνολογίας και των κλάδων που βασίζονται στη γνώση, αλλά ότι θα έχουν κάθε ευκαιρία να επωφεληθούν οι μικρές επιχειρήσεις βιοτεχνίας, εμπορίου, τουρισμού και άλλων υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένου του τρίτου τομέα·
17. εκφράζει την ανησυχία του σχετικά με την ιδιαίτερα συσταλτική έννοια της παροχής κεφαλαίου επιχειρηματικών συμμετοχών και συνολικών δανείων κυρίως σε ΜΜΕ των κλάδων των επιστημών της ζωής, της βιοτεχνολογίας, της τεχνολογίας των πληροφοριών και των πολυμέσων· καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και την ΕΤΕπ να διευρύνουν τις δυνατότητες που παρέχονται μέσω της Πρωτοβουλίας για την Ανάπτυξη και την Απασχόληση και σε βιώσιμους τομείς υψηλής τεχνολογίας, όπως π.χ. τις τεχνολογίες των στοιχείων καυσίμων, της φωτοβολταϊκής ενέργειας, της ηλιακής θέρμανσης, της τεχνολογίας του υδρογόνου που παράγεται από ηλιακή ενέργεια, της βιονικής, της συνδυασμένης παραγωγής θερμότητας και ηλεκτρικής ενέργειας κ.λπ·

Τρίτη, 16 Ιανουαρίου 2001

18. ζητεί, οι δυνατότητες πρόσβασης σε ένα αποτελεσματικό σύστημα κεφαλαίων κινδύνου —που είναι ζωτικής σημασίας για την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων και ειδικότερα των ΜΜΕ— να μην προσφέρονται αποκλειστικά εκεί όπου βρίσκονται οι μεγάλες χρηματαγορές, αλλά να είναι όντως διαθέσιμες και στις περιφέρειες, να διασφαλιστεί δε ο συντονισμός με τα διαρθρωτικά ταμεία και με τα ταμεία συνοχής και να διευκολυνθεί και απλοποιηθεί η πρόσβαση στα δάνεια, που συχνά αποτελεί για τις ΜΜΕ εμπόδιο στην ανάπτυξή τους·
19. ζητεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να συμπεριλάβει τον Μηχανισμό Εκκίνησης του EMT και τον Μηχανισμό της Μικτής Ευρωπαϊκής Επιχείρησης (JEV) στο αρχικό πρόγραμμα εργασίας για πλήρη λογιστικό έλεγχο, μαζί με τον ήδη προγραμματισμένο λογιστικό έλεγχο του Μηχανισμού Εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ, ώστε να καταστεί δυνατή η δημοσίευση των συμπερασμάτων στην προσεχή ετήσια έκθεση και να μπορέσει το Κοινοβούλιο να τα εξετάσει δεόντως·
20. καλεί τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν τις διμερείς συμφωνίες με στόχο την εξάλειψη της διπλής φορολόγησης, η οποία αποτελεί εμπόδιο στην επιτυχή εκτύλιξη του προγράμματος JEV, και να αναγνωρίσουν ότι ενδέχεται να είναι επιθυμητές και άλλες αλλαγές της εθνικής φορολογίας· γενικότερα, προτρέπει τα κράτη μέλη να καταλήξουν σύντομα σε συμφωνία για το Καταστατικό της Ευρωπαϊκής Επιχείρησης·
21. καλεί τα κράτη μέλη να μεταφέρουν το ταχύτερο στο εσωτερικό τους δίκαιο την οδηγία 2000/35/ΕΚ για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές, δεδομένου ότι οι καθυστερήσεις αυτές παρεμποδίζουν σοβαρά την ανάπτυξη των ΜΜΕ·
22. καλεί την Επιτροπή και την ΕΤΕπ να προωθήσουν με περισσότερη σαφήνεια το μήνυμα προς τους χρηματοοικονομικούς ενδιάμεσους και τους παροχείς επιχειρηματικής στήριξης ότι η αύξηση του ποσοστού της συμμετοχής των γυναικών αποτελεί σημαντική συνιστώσα της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση και σε ό,τι αφορά τον τομέα των νέων και των μικρομεσαίων επιχειρήσεων·
23. ζητεί να ενημερωθούν καλύτερα οι ΜΜΕ που συμμετέχουν στο 5ο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για την ύπαρξη των τριών προγραμμάτων, προκειμένου να διασφαλιστεί μια σύνδεση ανάμεσα στα ερευνητικά προγράμματα και στην εφαρμογή των αποτελεσμάτων τους, μια εφαρμογή που συχνά απαιτεί τη συνεργασία μεταξύ επιχειρήσεων (Μηχανισμός Μικτής Ευρωπαϊκής Επιχείρησης) και δημιουργεί χρηματοδοτικές ανάγκες (EMT μηχανισμός εκκίνησης και μηχανισμός εγγυήσεων) στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού ερευνητικού χώρου·
24. ζητεί να συντονιστεί η εφαρμογή των τριών προγραμμάτων ειδικότερα με την εφαρμογή του τέταρτου πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα, που θα τεθεί σε ισχύ το 2001, καθώς και με κάθε άλλη δράση της Επιτροπής ικανή να επιτρέψει την ευκολότερη επίτευξη των στόχων των προγραμμάτων αυτών·
25. καλεί την Επιτροπή και την ΕΤΕπ να δημιουργήσουν περισσότερη διαφάνεια για τις ΜΜΕ-τελικούς χρήστες και τις συνδικαλιστικές ενώσεις όσον αφορά την ειδική στόχευση και τα κριτήρια επιλεξιμότητας των μέσων του Ειδικού Προγράμματος Δράσης του Άμστερνταμ (Πρωτοβουλία για την Ανάπτυξη και την Απασχόληση, Πρόγραμμα Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος, Διευκόλυνση για την Καινοτομία του ΕΤΑΕ κ.λπ.) και να συναρθρώσουν αυτές τις πρωτοβουλίες για την παραγωγή συνέργειας·
26. καλεί για τον ίδιο λόγο την Επιτροπή να εξετάσει σοβαρά την πρόταση, που έχει ήδη υποβληθεί από τον Ευρωπαϊκό Σύνδεσμο Κεφαλαίου Επιχειρηματικών Συμμετοχών, να ενθαρρυνθούν όλα τα κράτη μέλη να θεσπίσουν νόμους φορολογίας και επιχειρηματικής οργάνωσης που να επιτρέπουν στα ταμεία κεφαλαίου επιχειρηματικών συμμετοχών να δημιουργούνται στη χώρα τους με βάση την αρχή της διαφάνειας και να αναγνωρίζουν ως διαφανή τα ταμεία που συγκροτούνται με παρόμοιο τρόπο στα άλλα κράτη μέλη· και/ή να δημιουργηθεί μια ενιαία ευρωπαϊκή δομή για τα ταμεία κεφαλαίου επιχειρηματικών συμμετοχών και ιδιωτικών τοποθετήσεων σε ίδια κεφάλαια με βάση την αρχή της διαφάνειας, η οποία να μπορεί να επιλεγεί αντί οιασδήποτε εθνικής δομής·
27. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, το Συμβούλιο και την ΕΤΕπ.